

**POUR LES PRODUITS
PROFESSIONNELS BABYLISS**
L'appareil est conçu pour être utilisé dans des zones commerciales.
Pour plus d'informations, veuillez contacter BaBylissPro

**FOR BABYLISS PROFESSIONAL
PRODUCTS**
The appliance is designed for commercial use.
For further information, please contact BaBylissPro

FÜR BABYLISS PROFI-PRODUKTE

Das Gerät ist für den Einsatz in gewerblich genutzten Bereichen konzipiert.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an BaBylissPro

**VOOR DE PROFESSIONELE PRODUCTEN
VAN BABYLISS**
Het toestel is ontworpen voor gebruik in commerciële ruimtes.
Neem voor meer informatie contact op met BaBylissPro

**PER I PRODOTTI PROFESSIONALI
BABYLISS**
L'apparecchio è progettato per essere utilizzato in ambito commerciale.
Per maggiori informazioni, contattare BaBylissPro

**PARA LOS PRODUCTOS PROFESIONALES
DE BABYLISS**
Este aparato está diseñado para un uso comercial.
Para más información, puede ponerse en contacto con BaBylissPro

**PARA LOS PRODUCTOS PROFESIONALES
BABYLISS**
O aparelho foi concebido para ser utilizado em estabelecimentos comerciais. Para obter mais informações, contacte a BaByliss Pro

**VEDRØRENDE BABYLISS'
PROFESSIONELLE PRODUKTER**
Apparatet er beregnet til bruk i erhvervsområder.
For yderligere oplysninger kontakt venligst BaByliss Pro

**BABYLISS-PRODUKTER FÖR
PROFESSIONELLT BRUK**
Apparaten är avsedd att användas i kommersiell verksamhet.
Kontakta BaByliss Pro för mer information

**FOR PROFESJONELLE BABYLISS-
PRODUKTER**
Apparatet er utformet til å brukes i kommersielle områder.
For mer informasjon, ta kontakt med BaBylissPro

**BABYLISSIN AMMATTITUOTTEITA
KOSKEVAT TIETO**
Tuote on suunniteltu käytettäväksi

kaupallisissa tiloissa.
Jos haluat lisätietoja, ota yhteys BaBylissProon

**ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
BABYLISS**
Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για εμπορική χρήση.
Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την BaBylissPro

**A PROFESSIONÁLIS BABYLISS
TERMEKK**
A készüléket kereskedelmi területeken történő használatra terveztek.
További információkért kérjük, forduljon: BaByliss Pro

**A PROFESSZIONÁLIS BABYLISS
TERMEK**
A készüléket kereskedelmi területeken történő használatra terveztek.
További információkért kérjük, forduljon: BaByliss Pro

**PRO PROFESIONÁLNÍ PRODUKTY
BABYLISS**
Prístroj je navržen pro komerční použití.
Pro více informací se obrátte na BaBylissPro

**PROFESYONEL BABYLISS ÜRÜNLERİ
İN**
Cihaz ticari bölgelerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
Daha fazla bilgi için BaBylissPro ile irtibat kurunuz.

**КАСАТЕЛЬНО ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ
ИЗДЕЛИЙ BABYLISS**
Прибор предназначен для использования в коммерческих зонах.
Для более подробной информации свяжитесь с Отделом профессионального оборудования BaBylissPro

**PROFESIONALAMS SKIRTIEMS
„BABYLISS“ GAMINIAMS**
Aparatas skirtas naudoti verslo vietose.
Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su „BaBylissPro“

**PENTRU PRODUSELE PROFESIONALE
BABYLISS**
Aparat este conceput pentru utilizare în zone comerciale.
Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați BaBylissPro

**BABYLISS PROFESIONĀLAJIEM
PRODUKTIEM**
Sī ierīce ir paredzēta lietošanai profesionālā vidē.
Sikākai informācijai sazinieties ar BaBylissPro

**BABYLISS PROFITOODETE
ALGUPARASED JUHISED**
Seade on möeldud kasutamiseks äristarbelistel eesmärkidel.
Rohkema teabe saamiseks võorduge BaBylissPro esinduse poole

**ZA PROFESIONALNE PROIZVODE
BABYLISS**
Uredaj je dizajniran za komercijalnu uporabu.
Za više informacija obratite se na BaBylissPro

**ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИТЕ ПРОДУКТИ
BABYLISS**
Уредът е предназначен за използване в търговските обекти.
За повече информация, моля, свържете се с BaBylissPro

**ДЛЯ ПРОФЕСИЙНЫХ ВИРОБІВ
BABYLISS**
Пристрій призначено для комерційного застосування.
Щоб отримати додаткову інформацію, зв'яжіться з BaBylissPro

**ZA BABYLISS PROFESIONALNE
PROIZVODE**
Aparat je predviđen za komercijalnu upotrebu.
Za dodatne informacije, kontaktirajte BaBylissPro

مُنتجات BABYLISS الاحترافية
هذا الجهاز مُصمم للاستخدام التجاري.
BaBylissPro من المعلومات. يُرجى التواصل مع

Professional division of BaByliss sarl
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France
Tel: +33 4.93.64.33.33
E-mail :contact@babylisspro.com

Промышленная зона Валь дэ Кальвии
59141 Иви
Франция
www.babylisspro.eu

FRANÇAIS

SEC BATTERIE RECHARGEABLE AVEC ADAPTATEUR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser l'appareil. Cet appareil doit être réservé aux utilisations décrites dans le présent mode d'emploi. Veuillez conserver ce document pour référence ultérieure.

• TOUJOURS tenir hors de portée des très jeunes enfants (pendant et après l'utilisation).
• Cet appareil ne peut être utilisé, nettoyé ou entretenu par des enfants.
• Prenez toujours des précautions supplémentaires en cas d'utilisation sur des enfants ou à proximité d'enfants.
• Ne pas utiliser sur de très jeunes enfants.
• Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ni par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

• AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, une douche ou un réservoir rempli d'eau.

• AVERTISSEMENT : gardez le cordon d'alimentation, l'appareil et le support de charge de l'appareil au sec et loin des sources d'eau afin qu'ils ne tombent pas dans l'eau. Pour les appareils dotés d'un bloc d'alimentation amovible, retirez le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.

• Uniquement pour le Royaume-Uni : N'utilisez pas cet appareil dans la salle de bains.

• En dehors du Royaume-Uni : Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau peut être dangereuse, même si l'appareil est éteint. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.

• Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il est tombé. En cas de dommage, prenez contact avec le service d'assistance à la clientèle.

• N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. En cas de dommage, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Si l'adaptateur de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant. Retournez l'appareil au service à la clientèle. Le consommateur ne devra pas tenter de réparer lui-même l'appareil.

• Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

• AVERTISSEMENT ! Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur amovible fourni avec l'appareil (voir notice d'utilisation). Ce symbole  indique la présence d'une unité d'alimentation amovible pour le chargement.

• Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance.

• N'exposez pas l'appareil ni la pile à des températures excessives.

• Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur piles ou de la pile par des objets métalliques.

• Ne laissez pas l'appareil branché pendant plus de 24 heures.

• Débranchez-le immédiatement si un problème survient pendant l'utilisation.

• Ne placez pas l'appareil sur une surface sensible à la chaleur lorsqu'il fonctionne.

• Une attention particulière est requise lors de l'utilisation de l'appareil à proximité des oreilles, des yeux et du visage.

• Ce produit contient une batterie rechargeable (voir notice d'utilisation pour le type de batterie) qui ne doit pas être retirée de l'appareil pour être rechargeée. Les piles de cet appareil ne sont pas remplaçables. Les piles en fin de vie doivent être éliminées de manière sûre. Veuillez les déposer dans un centre de recyclage pour qu'elles soient éliminées en toute sécurité. Si la pile coule, évitez de la toucher et déposez-la dans un centre de recyclage.

• Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

• Cet appareil est destiné à être utilisé dans des zones commerciales.

• Ce produit est conforme à la législation et aux normes applicables pour ce type et cette classe d'appareils. Notre entreprise est certifiée ISO9001:2015, une norme qui évalue en permanence la performance de notre système de gestion de la qualité. Si vous avez des questions concernant la sécurité et la conformité de ce produit, veuillez prendre contact avec le service à la clientèle.

• ALWAYS keep out of the reach of very young children (during and after use).
• This appliance should not be used, cleaned or maintained by children.

• Always take extra care if used on children or near children.

• Do not use on very young children.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance

ménagers non triés.

• Les DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) doivent être collectés séparément.

• Ayez recours au système de reprise et de collecte mis en place pour les DEEE dans votre région. De cette façon, certains matériaux pourront être recyclés, réutilisés ou récupérés.

• Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

• AVERTISSEMENT ! Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur amovible fourni avec l'appareil (voir notice d'utilisation). Ce symbole  indique la présence d'une unité d'alimentation amovible pour le chargement.

• Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance.

• N'exposez pas l'appareil ni la pile à des températures excessives.

• Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur piles ou de la pile par des objets métalliques.

• Ne laissez pas l'appareil branché pendant plus de 24 heures.

• Débranchez l'appareil avant de retirer les piles.

• Retirez les piles en ouvrant avec précaution le boîtier de l'appareil à l'aide des outils appropriés, puis déposez les piles dans un point de collecte spécifique.

• Veuillez contacter BaByliss pour plus d'informations sur la manière de retirer les piles.

www.babyliss.com

by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• WARNING: Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir.

• WARNING: Keep the power cord, the appliance and appliance's charging stand dry and away from sources of water so that they do not fall into the water. For appliances with a removable power supply unit, remove the power cord before cleaning.

• UK Only: Do not use this appliance in the bathroom.

• Outside the UK: If using the appliance in a bathroom, unplug after use as the proximity of water can be dangerous even if the appliance is switched off. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

• Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut de ce produit, veuillez prendre contact avec votre service local de traitement des déchets ménagers.

Recyclage des piles rechargeables
• Certains appareils BaByliss peuvent être dotés de piles rechargeables. Ces piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut, à des fins de recyclage uniquement.

• Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged or if the appliance has been dropped. In the event of damage contact the Customer Care Line.

• Do not use the appliance if the charging adaptor or lead is damaged. In the event of damage, discontinue use immediately. If the charging adaptor or lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer. Return the appliance to the Customer Care Centre. No repair must be attempted by the consumer.

• Only use the accessories supplied with this appliance.

• WARNING! For the purposes of recharging the battery, only use the detachable charging supply unit provided with this appliance (see IB). This symbol  indicates there is a detachable power supply for means of charging.

• Do not leave the appliance unattended when switched on.

• Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.

• Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects.

• Do not leave the appliance plugged in for more than 24 hours.

• Please contact BaByliss for additional information on how to remove the batteries.

www.babyliss.com

ENGLISH

DRY Rechargeable Battery Product with adaptor

IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS

Read these safety precautions carefully before using the unit! This appliance should only be used as described within this instruction booklet. Please retain for future reference.

• ALWAYS keep out of the reach of very young children (during and after use).

• This appliance should not be used, cleaned or maintained by children.

• Always take extra care if used on children or near children.

• Do not use on very young children.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance

of it at a recycling centre.

• The supply terminals are not to be short circuited.

• This appliance is intended for use in commercial areas.

• This product complies fully with all appropriate legislation and the standards relevant to this type and class of appliance.

We are an ISO9001:2015 certified company that continually evaluates our Quality Management System performance. If you have any queries regarding product safety and compliance, please contact the Customer Care Line.

WEEE-END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENTS

- Ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte Zubehör verwenden.
- ACHTUNG! Zum Aufladen des Akkus nur die mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Ladevorrichtung verwenden (siehe Bedienungsanleitung). Dieses Symbol  weist darauf hin, dass es in einem Gerät eingesetzt ist.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es eingeschaltet ist.
- Das Gerät oder den Akku nicht zu hohen Temperaturen aussetzen.
- Seien Sie sich der Gefahr bewusst, dass die Pole des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Das Gerät nicht länger als 24 Stunden an den Netzstrom angeschlossen lassen.
- Sofort den Netzstecker ziehen, wenn während des Betriebs Probleme auftreten.
- Das Gerät nicht ablegen, während es eingeschaltet ist.

Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Ohren, Augen und Gesicht verwendet wird.

Dieses Produkt enthält einen Akku des Typs (siehe Bedienungsanleitung für den Akkutyp), der zum Aufladen nicht aus dem Gerät entfernt werden kann. Die Akkus in diesem Gerät sind nicht austauschbar. Akkus müssen am Ende ihrer Lebensdauer sicher entsorgt werden. Bitte in ein Recyclingzentrum bringen, um sie sicher zu entsorgen. Wenn die Batterie ausläuft, direkte Berührung vermeiden und sie in einem Recycling-Center entsorgen.

Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in gewerblichen Bereichen bestimmt.

Dieses Produkt entspricht in vollem Umfang allen einschlägigen Rechtsvorschriften und den für diesen Gerätetyp und diese Gerätekategorie relevanten Normen. Wir sind ein nach ISO9001:2015 zertifiziertes Unternehmen, das die Leistung unseres Qualitätsmanagementsystems kontinuierlich bewertet. Bei Fragen zur Produktsicherheit und Konformität wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst

WEEE- ELEKTRO-UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

- Im Interesse des Gemeinwohls und als aktiven Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit:
- Entsorgen Sie Ihre Produkte nicht mit dem unsortierten Hausmüll.
- Die Abfälle von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen getrennt entsorgt werden.
- Nutzen Sie dafür die in Ihrer Region zur Verfügung stehenden Rücknahmesysteme für Elektro- und

- Elektronik-Altgeräte. Auf diese Weise können bestimmte Materialien recycelt, wiederverwendet oder verwertet werden.
- Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts leisten Sie einen Beitrag zur Vorbeugung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit aufgrund von eventuell darin enthaltenen gefährlichen Stoffen.
- Für weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Hausmüllentsorger.

Recycling von Akkus

- Bestimmte BaByliss-Geräte können wiederaufladbare Batterien oder Akkus enthalten. Diese Akkus müssen ausschließlich zum Recycling aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.
- Das Gerät vom Stromnetz trennen, bevor Sie die Batterien entnehmen.
- Das Akkufach des Geräts vorsichtig mit einem geeigneten Werkzeug öffnen, die Akkus entnehmen und zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle bringen.
- Bitte wenden Sie sich an BaByliss, um weitere Informationen zum Entfernen der Akkus zu erhalten.

www.babyliss.com

NEDERLANDS

DROOG Oplaadbaar batterijproduct met adapter

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

VERTALING VAN DE OORSPRONGELIJKE INSTRUCTIES

- Houd het product ALTIJD buiten het bereik van zeer jonge kinderen (tijdens en na gebruik).
- Dit apparaat dient niet gebruikt, gereinigd of onderhouden te worden door kinderen.
- Wees altijd extra voorzichtig bij gebruik bij kinderen of in de buurt van kinderen.
- Niet gebruiken bij hele jonge kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of mensen met weinig ervaring en kennis, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt. Er dient toezicht gehouden te worden op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in een bad, een douche of een bak met water.

- WAARSCHUWING: Zorg dat het snoer, het apparaat en de opladstaander droog blijven en houd ze uit de buurt van water zodat ze er niet in kunnen vallen. Bij apparaten met een afneembare voedingseenheid verwijderd u eerst het snoer voordat u hem gaat schoonmaken.
- Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: Gebruik dit apparaat niet in de badkamer.
- Buiten het Verenigd Koninkrijk: Als u het apparaat in een badkamer gebruikt, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact aangezien zelfs de nabijheid van water al gevvaarlijk kan zijn als het apparaat is uitgeschakeld. Voor extra bescherming raden wij de installatie van een aardlekschakelaar met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA aan voor het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw installateur om advies.
- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging; Gebruik het apparaat niet als hij beschadigd of gevallen is. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Gebruik het apparaat niet als de oplaadadapter of het snoer beschadigd is. In geval van schade onmiddellijk stoppen met het gebruik. Als de oplaadadapter of het snoer beschadigd is, dient deze door de fabrikant te worden vervangen. Breng of stuur het apparaat terug naar de klantenservice. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde accessoires.
- LET OP! Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare oplaadeenheid die bij dit apparaat is meegeleverd (zie gebruiksaanwijzing). Dit symbool  geeft aan dat er een aansluiting voor het opladen is.
- Houd altijd toezicht op het apparaat wanneer hij aanstaat.
- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan extreme temperaturen.
- Wees u bewust van het risico dat aansluitingen van een oplaadbaar apparaat of een batterij kortsluiting kunnen veroorzaken door metalen voorwerpen.
- Laat het apparaat nooit langer dan 24 uur in het stopcontact zitten.
- Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als er zich tijdens het gebruik problemen voordoen.
- Plaats het apparaat op geen enkele ondergrond tijdens gebruik.
- Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat dicht bij de oren, ogen en het gezicht gebruikt.
- Dit product bevat een oplaadbare batterij (zie gebruiksaanwijzing voor het type batterij) die niet uit het apparaat mag worden verwijderd om hem op te laden. De batterijen in dit apparaat kunnen niet worden vervangen. Batterijen moeten

www.babyliss.com

ITALIANO

Prodotto a batteria ricaricabile ASCIUTTO con adattatore

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio! Questo apparecchio deve essere utilizzato solo come descritto nel presente libretto di istruzioni. Conservare con cura, per eventuali consultazioni successive.

• Tenere SEMPRE fuori della portata di bambini molto piccoli (durante e dopo l'uso).

• Occorre essere consapevoli del rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali della batteria o degli apparecchi funzionanti a batteria.

• Non lasciare l'apparecchio attaccato alla rete elettrica per più di 24 ore.

• Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di togliere le batterie.

• Togliere le batterie aprendo con cautela la struttura dell'apparecchio con strumenti adeguati, quindi smaltire le batterie presso un apposito centro di raccolta.

• Contattare BaByliss per ulteriori informazioni su come togliere le batterie.

www.babyliss.com

ESPAÑOL

Batería recargable DRY con adaptador

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato. Este aparato debe utilizarse únicamente tal y como se describe en este manual de instrucciones. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

• Nunca deje el aparato desatendido cuando está encendido o enchufado.

• No exponga el aparato o la batería a temperaturas excesivas.

• Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes en los dispositivos que funcionen con batería o de la batería por contacto con objetos metálicos.

• No deje el aparato enchufado durante más de 24 horas.

• Retire las baterías abriendo cuidadosamente la carcasa del aparato con las herramientas adecuadas y llévelas a un punto de recogida adecuado.

• Póngase en contacto con BaByliss para obtener información adicional sobre cómo extraer las baterías.

www.babyliss.com

RAEE - APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE A FINE VITA

Nell'interesse della collettività e per partecipare attivamente alla tutela dell'ambiente e della salute:

• Non gettare i prodotti nei rifiuti domestici indifferenziati.

• I RAEE (i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) devono essere immediatamente raccolti separatamente.

di carica, se danneggiati, devono essere sostituiti dal fabbricante. Riportare l'apparecchio al Centro Assistenza Clienti. Il consumatore non deve tentare alcuna riparazione.

• Utilizzare solo gli accessori forniti in dotazione con l'apparecchio.

• AVVERTENZA! indica la presenza di un'unità amovibile di alimentazione per la ricarica dell'apparecchio. Il simbolo  indica la presenza di un'unità amovibile di alimentazione per la ricarica dell'apparecchio.

• Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di questo prodotto, contattare i servizi di nettezza urbana del proprio comune.

• Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.

• Occorre essere consapevoli del rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali della batteria o degli apparecchi funzionanti a batteria.

• Non lasciare l'apparecchio attaccato alla rete elettrica per più di 24 ore.

• Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di togliere le batterie.

• Togliere le batterie aprendo con cautela la struttura dell'apparecchio con strumenti adeguati, quindi smaltire le batterie presso un apposito centro di raccolta.

• Non poggiare l'apparecchio su alcuna superficie durante il funzionamento.

• Occorre prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio vicino a orecchie, occhi e viso.

• Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile (cfr. IB per il tipo di batteria) che non deve essere tolta dall'apparecchio per essere ricaricata. Le batterie di questo apparecchio non sono sostituibili. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro alla fine del ciclo di vita. Portarla a un apposito centro di riciclaggio ai fini di uno smaltimento sicuro. Se la batteria presenta delle perdite, evitare di toccarla e smaltirla in un centro di riciclaggio.

• AVVERTENZA: Non utilizzare questo dispositivo in una vasca da bagno, sotto la doccia o in una bacina piena d'acqua.

• Non poggiare l'apparecchio su alcuna superficie durante il funzionamento.

• Solo per il Regno Unito: questo apparecchio non deve essere utilizzato nella stanza da bagno.

• I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

• Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato in aree commerciali.

• Questo prodotto è pienamente conforme a tutte le leggi e norme applicabili a questo tipo e classe di apparecchio. Siamo un'azienda certificata ISO9001:2015 che valuta continuamente la validità del suo Sistema di gestione della qualità. In caso di domande riguardo alla sicurezza e alla conformità del prodotto, contattare l'Assistenza Clienti.

• Al di fuori del Regno Unito: se si utilizza l'apparecchio in bagno, staccarlo dalla rete elettrica dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno. Consultare, al riguardo, il proprio installatore.

• Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de batterijen verwijderd.

• Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de batterijen verwijderd.

• Verwijder de batterijen door met het juiste gereedschap voorzichtig de behuizing van het apparaat te openen. Lever de batterijen vervolgens in bij een inzamelpunt.

• Dit product bevat een oplaadbare batterij (zie gebruiksaanwijzing voor het type batterij) die niet uit het apparaat mag worden verwijderd om hem op te laden. De batterijen in dit apparaat kunnen niet worden vervangen. Batterijen moeten

niet in een bad, een douche of een bak met water.

• WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in een bad, een douche of een bak met water.

• Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o l'adattatore di carica risultano danneggiati. Se danneggiati, interrompere immediatamente l'uso. Il cavo e l'adattatore

di carica, se danneggiati, devono essere sostituiti dal fabbricante. Riportare l'apparecchio al Centro Assistenza Clienti. Il consumatore non deve tentare alcuna riparazione.

• Utilizzando il corretto smaltimento del prodotto, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, dovute al possibile contenuto di sostanze pericolose.

• Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di questo prodotto, contattare i servizi di nettezza urbana del proprio comune.

• Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.

• Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.

• Occorre essere consapevoli del rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali della batteria o degli apparecchi funzionanti a batteria.

• Non lasciare l'apparecchio attaccato alla rete elettrica per più di 24 ore.

• Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di togliere le batterie.

• Togliere le batterie aprendo con cautela la struttura dell'apparecchio con strumenti adeguati, quindi smaltire le batterie presso un apposito centro di raccolta.

• Non poggiare l'apparecchio su alcuna superficie durante il funzionamento.

• Solo per il Regno Unito: questo apparecchio non deve essere utilizzato nella stanza da bagno.

• I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

• Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato in aree commerciali.

• Questo prodotto è pienamente conforme a tutte le leggi e norme applicabili a questo tipo e classe di apparecchio. Siamo un'azienda certificata ISO9001:2015 che valuta continuamente la validità del suo Sistema di gestione della qualità. In caso di domande riguardo alla sicurezza e alla conformità del prodotto, contattare l'Assistenza Clienti.

• Al di fuori del Regno Unito: se si utilizza l'apparecchio in bagno, staccarlo dalla rete elettrica dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno. Consultare, al riguardo, il proprio installatore.

• Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de batterijen verwijderd.

• Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de batterijen verwijderd.

• Verwijder de batterijen door met het juiste gereedschap voorzichtig de behuizing van het apparaat te openen. Lever de batterijen vervolgens in bij een inzamelpunt.

• Dit product bevat een oplaadbare batterij (zie gebruiksaanwijzing voor het type

PORUGUÊS

SEC0 Produtos com bateria recarregável e adaptador

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
Leia atentamente as presentes instruções de segurança antes de utilizar o aparelho! Utilize este aparelho exclusivamente como descrito nas presentes instruções. Conserve para referência futura.

- Mantengalo SIEMPRE fuera del alcance de - Mantenha SEMPRE fora do alcance de crianças muito pequenas (durante e após a utilização).
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças, a sua limpeza e manutenção também não devem ser efetuadas por crianças.
- Preste sempre a máxima atenção se o aparelho for utilizado em crianças ou na sua proximidade.
- Não utilize em crianças muito pequenas.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, a não ser que beneficiem, através de uma pessoa responsável pela sua segurança, de supervisão ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ATENÇÃO: Não utilize na banheira, no duche, num lavatório ou em qualquer outro recipiente que contenha água.
- ATENÇÃO: Mantenha o cabo de alimentação, o aparelho e base de carregamento secos e afastados de fontes de água para que não corram o risco de cair na água. No caso de aparelhos com uma fonte de alimentação removível, retire o cabo de alimentação antes de proceder à limpeza.
- Dentro do Reino Unido: Este aparelho não deve ser utilizado na casa de banho.
- Fora do Reino Unido: Se utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o depois de o utilizar porque a proximidade da água constitui um risco mesmo quando o aparelho não está a funcionar. Para assegurar uma proteção adicional, aconselha-se a instalação, no circuito elétrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Peça conselho ao instalador.

REFE - RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS EM FIM DE VIDA

- No interesse geral e a fim de participar ativamente no esforço coletivo de proteção do ambiente e da saúde pública:



DANSK

TØRT produkt med genopladelige batterier og adapter

SVENSKA

TØRT produkt med oppladbart batteri med adapter

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALANVISNINGAR

Läs dessa säkerhetsföreskrifter noga innan du använder enheten! Denna apparat får endast användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Behåll den för framtida referens.

- Estes produtos não devem ser eliminados no lixo doméstico indiferenciado. Em caso de dano, deixe imediatamente de utilizar. Se o adaptador ou o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante. Devolva o aparelho ao Centro de Apoio ao Consumidor. O consumidor deverá abster-se de toda e qualquer tentativa de.
- Utilize exclusivamente os acessórios fornecidos com este aparelho.
- ATENÇÃO! Para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação removível fornecida com este aparelho (ver folheto de instruções). Este símbolo indica a existência de uma fonte de alimentação removível para efeitos de carregamento.
- Nunca deixe o aparelho aceso sem ser vigiado.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Tenha em mente o risco dos terminais do aparelho operado a bateria ou da própria bateria sofrer um curto-círcito em contacto com objetos metálicos.
- Não deixe o aparelho ligado mais de 24 horas.
- Desligue imediatamente o aparelho se ocorrer algum problema durante a utilização.
- Não coloque o aparelho a funcionar sobre qualquer superfície.
- Tenha o máximo cuidado quando utilizar o aparelho perto dos ouvidos, dos olhos e do rosto.
- Este produto contém uma bateria recarregável (ver o tipo de bateria no folheto de instruções) que não deve ser retirada do aparelho para ser carregada. As baterias deste aparelho não são substituíveis. As baterias devem ser eliminadas de forma segura no fim da sua vida útil. Deposite-as num centro de reciclagem para uma eliminação segura. Se a bateria tiver fugas, evite tocar-lhe e deite-a fora num centro de reciclagem.
- Os terminais de alimentação não devem ser submetidos a um curto-círcito.
- Este aparelho destina-se a utilização em espaços comerciais.
- Este produto cumpre todos os requisitos legais e as normas relevantes para este tipo e classe de aparelho. Somos uma empresa com certificação ISO9001:2015 que avalia continuamente o desempenho do nosso Sistema de Gestão da Qualidade. Se tiver alguma dúvida sobre a segurança e a conformidade dos produtos, contacte a Linha de Apoio ao Consumidor.

www.babyliss.com

VIKTIGA SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALINSTUKSJONENE

Les disse sikkerhetsforholdsreglene nøye før du bruker enheten! Dette apparatet skal bare brukes slik det står beskrevet i denne bruksanvisningen. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

- Utiliza exclusivamente os sistemas de recolha e de reciclagem dos REEE disponíveis localmente. Assim, alguns materiais poderão ser reciclados, reutilizados ou recuperados.
- AVARSEL: Dette apparat må ikke bruges i kommersielle områder.
- Dette produktet oppfyller al relevant lovgivning og de standarder, som er relevante for apparater av denne type og i denne klasse. Vi er en ISO9001:2015-certifiseret virksomhet og evaluerer løbende vores kvalitetsstyringssystem. Har du spørsmål vedrørende produktsikkerhet og overensstemmelse, bedes du kontakte kundeservice.
- Kun i UK: Dette apparat må ikke bruges i et badeværelse.
- Uden for UK: Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter brug, da vand i nærheden kan udgøre en fare, også når apparatet er slukket. Med henblik på yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejstrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørge en installator til råds.
- Efterse altid apparatet for synlige tegn på skader før brug. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller har været tabt. Kontakt kundeservice, hvis apparatet er beskadiget.
- Desligue o aparelho da rede elétrica antes de retirar as baterias.
- Retire as baterias abrindo, com muito cuidado, o respetivo compartimento com as ferramentas adequadas e depois deposite-as num ponto de recolha adequado para o efeito.
- Para mais informações sobre o assunto, contacte a Babyliss.

www.babyliss.com

VIKTIGE SIKKERHETSFORSKRIFTER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Brug ikke apparatet, hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ladeadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returnér apparatet til vores kundeservice. Forbrugerne må ikke selv forsøge at foretage reparationer.
- Brug kun det tilbehør, der følger med apparatet.
- Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

www.babyliss.com

VIKTIGE SÄKERHETSREGLER

OVERSETTELSE AV ORIGINALANVISNINGEN

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på.

- I alle interesser og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:
- Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.
- Afaffal fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og

• Wskazówki wyłącznie dla Wielkiej Brytanii:
Nie używać urządzenia w łazience.

• WskazówkidlakrajowpozaWielkąBrytanią:
Korzystając z urządzenia w łazience, po użyciu należy odłączyć je od zasilania, ponieważ bliskość wody może stanowić zagrożenie nawet dla wyłączonego urządzenia. W celu dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. W celu uzyskania wskazówek należy zwrócić się do instalatora.

• Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych oznak uszkodzeń. Nie używać, jeśli urządzenie jest uszkodzone lub zostało upuszczone. W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta.

• Nie używać urządzenia, jeśli adapter do ładowarki lub przewód jest uszkodzony. W razie uszkodzenia natychmiast przerwać użytkowanie. Jeżeli adapter do ładowarki lub przewód jest uszkodzony, jego wymianę musi przeprowadzić producent. Należy zwrócić urządzenie do Centrum Obsługi Klienta. Nie należy podejmować prób samodzielnego naprawy urządzenia.

• Używać wyłącznie części dostarczonych wraz z urządzeniem.

• OSTRZEŻENIE! Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z niniejszym urządzeniem (zob. broszura produktu). Symbol  oznacza, że urządzenie jest w wypożyczone w odłączonym zasilaczem służącym do ładowania.

• Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

• Nie wystawiać urządzenia ani akumulatora na działanie zbyt wysokiej temperatury.

• Należy pamiętać, że akumulatory urządzenia zasilanego z akumulatora lub samego akumulatora przez metalowe przedmioty.

• Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania na dłużej niż 24 godziny.

• W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów podczas użytkowania urządzenia należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od zasilania.

• Podczas korzystania z urządzenia należy unikać jego kontaktu z jakimikolwiek powierzchniami.

• Należy zachować szczególną ostrożność, stosując urządzenie w pobliżu uszu, oczu i twarzy.

• Urządzenie wyposażone jest w akumulator (rodzaj akumulatora podano w broszurze produktu), którego nie należy wymieniać z urządzenia w celu naładowania. Akumulatory znajdują się w urządzeniu nie podlegają wymianie. Po zakończeniu

okresu użytkowania akumulatorów należy zutylizować w bezpieczny sposób. Należy przekazać je do punktu recyklingu w celu bezpiecznej utylizacji. W przypadku wycieku z akumulatora nie należy go dotykać; zutylizować w punkcie przeznaczonym do recyklingu.

• Nie doprowadzać do zwarcia biegunków akumulatora.

• Urządzenie przeznaczone do użytku w obiektach komercyjnych.

• Produkt spełnia wszystkie obowiązujące przepisy i normy dotyczące urządzeń tego typu i klasy. Jesteśmy firmą posiadającą certyfikat ISO 9001:2015 i nieustannie weryfikujemy wydajność naszego Systemu Zarządzania Jakością. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa i zgodności produktu prosimy o kontakt z Centrum Obsługi Klienta.

WYCOFANY Z EKSPLOATACJI ZUŻYTY SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY (WEEE)



• W interesie wszystkich i w celu aktywnego uczestnictwa w ochronie środowiska i zdrowia ludzkiego:

• Nie należy wyrzucać urządzeń wraz z niesortowanymi odpadami domowymi.

• Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) należy segregować oddzielnie.

• Należy korzystać z systemów zwrotu i zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego dostępnego w Twoim obszarze. Dzięki temu niektóre materiały można poddać recyklingowi, ponownie wykorzystać lub odzyskać.

• Tento spotřebič obsahuje (typ baterie viz IB) dobíjecí baterii, kterou není třeba kvůli nabíjení vyjmít ze zařízení. Baterie v tomto spotřebiči nejsou vyměnitelné. Baterie musí být na konci životnosti bezpečně zlikvidovány. Předejte je do recyklačního střediska za účelem bezpečné likvidace. Pokud baterie teče, nedotýkejte se jí a předejte ji k recyklaci v recyklačním středisku.

• VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.

• VAROVÁNÍ: Udržujte napájecí kabel, spotřebič a nabíjecí stojan zařízení v suchu a mimo zdroje vody, aby nespadly do vody. U spotřebičů s výjimečným napájecím zdrojem při čistění odpojte napájecí kabel.

• Pouze pro spojené království: Nepoužívejte spotřebič v koupelně.

• Mimo spojené království: Pokud používáte spotřebič v koupelně, po použití jej odpojte, protože blízkost vody může být nebezpečná, i když je spotřebič vypnutý. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem nepřesahujícím 30 mA v elektrickém obvodu napájejícím koupelnu. Pokud potřebujete více informací, obraťte se na elektrotechniku.

• Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od zasilania.

• Akumulatory należy wyjąć, ostrożnie otwierając obudowę urządzenia przy użyciu odpowiednich narzędzi, a następnie przekazać akumulatory do specjalnie przeznaczonego do tego celu punktu zbiórki.

• Aby uzyskać dodatkowe informacje na

temat wyjmowania akumulatorów, należy skontaktować się z firmą BaByliss.

www.babyliss.com

ČESKY

SUCHÝ VÝROBEK S VYMĚNITELNÝMI BATERIAMI S ADAPTEREM

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte toto bezpečnostní upozornění! Tento spotřebič se musí používat pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Ušchovějte prosím o kontakt z Centrem Obsluhy Klienta.

WYCOFANY Z EKSPLOATACJI ZUŻYTY SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY (WEEE)



• W interesie wszystkich i w celu aktywnego uczestnictwa w ochronie środowiska i zdrowia ludzkiego:

• Nie należy wyrzucać urządzeń wraz z niesortowanymi odpadami domowymi.

• Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) należy segregować oddzielnie.

• Należy korzystać z systemów zwrotu i zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego dostępnego w Twoim obszarze. Dzięki temu niektóre materiały można poddać recyklingowi, ponownie wykorzystać lub odzyskać.

• Tento spotřebič obsahuje (typ baterie viz IB) dobíjecí baterii, kterou není třeba kvůli nabíjení vyjmít ze zařízení. Baterie v tomto spotřebiči nejsou vyměnitelné. Baterie musí být na konci životnosti bezpečně zlikvidovány. Předejte je do recyklačního střediska za účelem bezpečné likvidace. Pokud baterie teče, nedotýkejte se jí a předejte ji k recyklaci v recyklačním středisku.

• VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.

• VAROVÁNÍ: Udržujte napájecí kabel, spotřebič a nabíjecí stojan zařízení v suchu a mimo zdroje vody, aby nespadly do vody. U spotřebičů s výjimečným napájecím zdrojem při čistění odpojte napájecí kabel.

• Pouze pro spojené království: Nepoužívejte spotřebič v koupelně.

• Mimo spojené království: Pokud používáte spotřebič v koupelně, po použití jej odpojte, protože blízkost vody může být nebezpečná, i když je spotřebič vypnutý. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem nepřesahujícím 30 mA v elektrickém obvodu napájejícím koupelnu. Pokud potřebujete více informací, obraťte se na elektrotechniku.

• Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od zasilania.

• Akumulatory należy wyjąć, ostrożnie otwierając obudowę urządzenia przy użyciu odpowiednich narzędzi, a następnie przekazać akumulatory do specjalnie przeznaczonego do tego celu punktu zbiórki.

• Aby uzyskać dodatkowe informacje na

poškození okamžitě spotřebič přestaňte používat. Pokud je nabíjecí adaptér nebo přívodní kabel poškozen, musí výměnu provést výrobce. Vraťte spotřebič do centra péče o zákazníky. Uživatel se nesmí snažit spotřebič opravovat.

• Používejte pouze příslušenství dodané s tímto spotřebičem.

• VAROVÁNÍ! Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou nabíjecí jednotku dodávanou s tímto spotřebičem (viz IB). Tento symbol  označuje, že je k dispozici odnímatelný napájecí zdroj pro nabíjení.

• Nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.

• Nevystavujte spotřebič ani baterii nadmerným teplotám.

• Vezměte na vědomí riziko zkratování svorek spotřebiče nebo baterie kovovými předměty.

• Nenechávejte spotřebič zapojený do sítě déle než 24 hodin.

• Pokud se během používání vyskytnou nějaké problémy, okamžitě jej odpojte od sítě.

• Za provozu nepokládejte spotřebič na žádný povrch.

• Zvláštní opatrnosti je zapotřebí při používání přístroje v blízkosti uší, očí a obličeje.

• Tento výrobek obsahuje (typ baterie viz IB) dobíjecí baterii, kterou není třeba kvůli nabíjení vyjmít ze zařízení. Baterie v tomto spotřebiči nejsou vyměnitelné. Baterie musí být na konci životnosti bezpečně zlikvidovány. Předejte je do recyklačního střediska za účelem bezpečné likvidace. Pokud baterie teče, nedotýkejte se jí a předejte ji k recyklaci v recyklačním středisku.

• VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.

• VAROVÁNÍ: Udržujte napájecí kabel, spotřebič a nabíjecí stojan zařízení v suchu a mimo zdroje vody, aby nespadly do vody. U spotřebičů s výjimečným napájecím zdrojem při čistění odpojte napájecí kabel.

• Tento výrobek plně vyhovuje všem příslušným právním předpisům a normám platným pro tento typ a třídu spotřebiče. Jsme společnost certifikovaná podle normy ISO 9001:2015, která neustále vyhodnocuje výkonost našeho systému řízení kvality. Máte-li jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti a shody výrobku, kontaktujte zákaznickou linku.

• Pouze pro spojené království: Nepoužívejte spotřebič v koupelně.

• Mimo spojené království: Pokud používáte spotřebič v koupelně, po použití jej odpojte, protože blízkost vody může být nebezpečná, i když je spotřebič vypnutý. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem nepřesahujícím 30 mA v elektrickém obvodu napájejícím koupelnu. Pokud potřebujete více informací, obraťte se na elektrotechniku.

• Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od zasilania.

• Akumulatory należy wyjąć, ostrożnie otwierając obudowę urządzenia przy użyciu odpowiednich narzędzi, a następnie przekazać akumulatory do specjalnie przeznaczonego do tego celu punktu zbiórki.

• Aby uzyskać dodatkowe informacje na

Tímto způsobem lze některé materiály recyklovat, znova použít nebo uvést zpět do provozního cyklu.

• Zajištěním rádné likvidace tohoto produktu pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možného obsahu nebezpečných látek.

• Používejte pouze příslušenství dodané s tímto spotřebičem.

• Pro podrobnější informace o likvidaci tohoto produktu se prosím obrátěte na místní službu pro likvidaci komunálního odpadu.

Recyklování dobíjecích baterií

• Některé spotřebiče BaByliss mohou být vybaveny dobíjecími bateriemi. Pouze za účelem recyklace musí být tyto baterie vyměnuty ze spotřebiče před jeho likvidací.

• Před vyměnou baterií odpojte spotřebič od sítě.

• Vyměňte baterie opatrným otevřením pouzdra spotřebiče pomocí vhodných nástrojů a poté baterie zlikvidujte na sberném místě určeném k tomuto účelu.

• Další informace o vyměně baterií vám poskytne společnost BaByliss.

www.babyliss.com

iskluczeniem těch случаев, když jsou vystaveny pod dozorem nebo jsou vystaveny riziku poškození. • Не оставляйте без присмотра включенный прибор.

• Используйте доступные в вашем регионе системы возврата и сбора, предназначенные для ОЭЭО. Таким образом отдельные материалы могут быть переработаны, использованы повторно или утилизированы.

• Обеспечивая должную утилизацию отслужившего изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека из-за возможного содержания в приборе опасных веществ.

• УВАР!: Bu cihazı kütvet, duş ya da su dolu bir havuz içinde kullanmayın.

• UYARI: Güç kablosunu, cihazı ve cihazın şarj standını kuru durumda ve suya düşmemeleri için su kaynaklarından uzakta tutun. Çırılabilir bir güç kaynağı olmamıştır.

• Yalnızca Birleşik Krallık için: Bu cihazı banyoda kullanmayın.

• Birleşik Krallık dışı için: Cihazı bir banyoda kullanıksanız, cihaz kapalı durumda olduğunda dahi suya yakın olması tehlikeli olabileceğinden kullanım sonrasında cihazın fışını çekin. Ek koruma içi banyo enerji veren elektrik devresine anırtık çalışma akımı 30 mA'yi aşmayan bir kaçak akım cihazının (RCD) takılması önerilir. Tavsiye almak için tesisatınızın kurulumunu yapan kişiye danışın.

• Kullanım öncesi her zaman cihazı fark edilebilir hasar emareleri açısından inceleyin. Cihazın hasarı, ya da yere düşürülmüş olması halinde cihazı kullanmayın. Hasar durumunda Müşteri Hizmetleri Hattı ile iletişime geçin.

• Şarj adaptörün ya da kablosu hasar görmüşse cihazı kullanmayın. Hasar durumunda kullanım derhal son verin. Şarj adaptörünün ya da kablunun görmesi halinde, bu parça üretici tarafından değiştirilmelidir. Cihazı Müşteri Hizmetleri Merkezine geri götürün. Tüketiciler herhangi bir onarım girişim

kullanılacağında özel itina gösterilmelidir.
• Bu ürün şarj için cihazdan çıkarılması gerekmeyen bir şarj edilebilir pil (pil türü için bkz. IB) ile donatılmıştır. Bu cihazdaki piller değiştirilemez. Piller, kullanım ömrüleri sonunda güvenli bir biçimde elden çıkarılmalıdır. Lütfen bunları bir geri dönüşüm merkezine götürerek güvenli bir biçimde elden çıkarın. Pilde sizinti varsa pil dokumaktan kaçının ve pilin bir geri dönüşüm merkezine götürerek elden çıkarın.

• Besleme terminallerinde kısa devre olmamalıdır.
• Bu cihaz, ticari alanlarda kullanıma yönelik.
• Bu ürün, bu tür ve sınıfı cihazlar için geçerli olan tüm standartlar ile geçerli mevzuatın tamamına uygundur. Kalite Yönetimi Sistemi performansını sürekli olarak değerlendirmeden gecen ISO9001:2015 onaylı bir kuruluş. Ürünün güvenliği ve uygunluğu ile ilgili herhangi bir sorunuz olursa lütfen Müşteri Hizmetleri Hattı ile iletişime geçin.

WEEE-ÖMRÜNÜN SONUNA GELMİŞ ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLAR

• Çevrenin ve insan sağlığının korunmasına aktif bir biçimde katkı sağlamak herkesin fayda sağlayacağı bir eylemdir.
• Ürünlerinizi tasnif edilmemiş ev atıklarıyla birlikte atmayın.
• WEEE (atık elektrikli ve elektronik ekipman) ayrıca toplanmalıdır.
• Bulunduğunuz bölgedeki sunulan WEEE'ye ayrılmış laide ve toplama sistemlerini kullanın. Bu şekilde, bazı materyaller geri dönüşümünden geçirilebilir, yeniden kullanılabilir ya da kurtarılabilir.
• Bu ürünün uygun şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak olası tehlikeli madde içeriği nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz muhtemel olumsuz sonuçların önüne geçilmesine yardımcı olmuş olacaksunız.
• Ürünün elden çıkarılması ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel evsel atık elden çıkarma hizmetleri ile iletişime geçin.

Şarj edilebilir pillerin geri dönüştürülmesi

• Bazı BabyliSS cihazlarında şarj edilebilir piller bulunabilir. Geri dönüşüm amaçları kapsamında, cihaz elden çıkarılmadan önce bu pillerin cihazdan çıkarılması gerekmektedir.
• Pilleri çıkarmadan önce cihazın şebekesi ile bağlantısını kesin.
• Cihazın gövdesini uygun aletlerle dikkatlice açarak pilleri çıkarın ve pilleri bu amaca uygun bir toplama noktasına götürerek elden çıkarın.

- Pillerin çıkarılması ile ilgili daha fazla bilgi almak için lütfen BaByliSS ile iletişime geçin.

www.babyliss.com

LIETUVIŲ

DRY IkranaMā baterijā turintis gaminys su adapteriu

SVARBŪS SAUGOS ĮSPĒJIMAI

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS VERTIMAS
Prieš įrenginį naudodami, atidžiai perskaitykite šias atsargumo priemones. Ši prietaisą naudoti galima tik taip, kaip aprašyta jo instrukcijų tankstinuke. Pasilikite ateitai.

- Kilus problemoms, prietaisą nedelsdam išunkite.
- Kol prietaisas veikia, jo nedékite ant jokio paviršiaus.
- VISADA laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (naudodami ir baigę naudoti).
- Šio prietaiso vaikai negali naudoti, valytis ar atlikti jo priežiūros.
- Visada būkite itin atsargūs, jei naudojate vaikams ar jų yra netoli jūsų.
- Nenaudokite arti mažų vaikų.
- Šis įrenginys neskirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus) su psichine ar protiné negalia arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūri kita žmonės arba, jie buvo apmokyti už jū suauguma atsakingo asmens. Vaikus reikia prižiūrėti ir įsitikinti, kad jie prietaisu nežaidzia.
- Reikia saugot, kad maitinimo gnybtuose neįvyktų trumpasis jungimas.
- Šis prietaisas skirtas naudoti komercinėse zonose.
- Šis gaminys visiškai atitinka taikomus įstatymus bei standartus, taikomus šio tipo ir klasės prietaisui. Esame ISO9001:2015 sertifikuota žmonė, kuri nuolat vertina kokybę valdymo sistemos efektyvumą. Jei turite klausimų dėl gaminio saugumo ir atitinkies, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

EEJA – ELEKTRINĖS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS TARNAVIMO LAIKO PABAIGA

- Atsižvelgiant į kiekvieno interesus ir siekiant saugoti gamtą bei žmonių sveikatą:
- Savo gamininių nemeskite su nerūšiuotomis būtinėmis atliekomis.
- EEJA (elektrinės ir elektroninės įrangos atliekas) reikia surinkti atskirai.
- Priėš naudodami prietaisą visada patirkrinkite, kad įsitikintumėte, ar nėra pažeidimų. Jei jis pažeistas arba buvo nukritęs, prietaiso nenaudokite. Pažeidimo atveju susisiekite su klientų aptarnavimo linija.
- Prietaiso nenaudokite, jei pažeistas įkrovimo adaptöris ar laidas. Pažeidimo atveju nedelsiant nutraukite naudojimą. Jei įkrovimo adaptöris ar laidas pažeista, juos turi pakeisti gamintojas, jo atstovas ar kitas kvalifikotas asmuo. Grąžinkite prietaisą į klientų aptarnavimo centrą. Klientai patys remontuoji negali.
- Nenaudokite tik su šiuo prietaisu pristatytaus priedus.
- JSPĒJIMAS! Ikraudami bateriją naudokite tik su prietaisu pristatyta atjungiamą įkrovimo šaltinį (žr. IB). Šis simbolis nurodo atjungiamą maitinimo šaltinį, skirtą ikravimui.
- Pries išimdami baterijas, prietaisą išunkite iš maitinimo tinklo.
- Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis yra įjungtas.
- Prietaisą atsargiai atidare prietaiso korpusą. Tam naudokite tinkamus įrankius. Paskui baterijas šalinkite šiam tikslui skirtame surinkimo punkte.
- Prietaiso nepalikite įjungti ilgiau kaip 24 val.
- Dėl papildomos informacijos, kaip išimti baterijas, susisiekite su „BaByliSS“.

IkranaMā baterijų perdirbimas

- Kai kuriuoise „BaByliSS“ prietaisuse gali būti ikranaMā baterijų. Perdirbimo tikslui, šias baterijas, prieš prietaisą šalinant, reikia išmesti.
- Pries išimdami baterijas, prietaisą išunkite iš maitinimo tinklo.
- Baterijas išimkite atsargiai atidare prietaiso korpusą. Tam naudokite tinkamus įrankius. Paskui baterijas šalinkite šiam tikslui skirtame surinkimo punkte.
- Dėl papildomos informacijos, kaip išimti baterijas, susisiekite su „BaByliSS“.

www.babyliss.com

ECHIPAMENTE ELECTRICE SI ELECTRONICE LA SFÂRSITUL DURATEI DE VIAȚĂ



• În interesul tuturor și pentru a participa activ la protejarea mediului și sănătății umane:

- Nu aruncați produsele dvs. împreună cu deșeurile menajere resortate.
- DEEE (deșeurile de echipamente electrice și electronice) trebuie colectate separat.
- Utilizați sistemele de returnare și colectare dedicate DEEE disponibile în zona dumneavoastră. În acest fel, unele materiale pot fi reciclate, reutilizate sau recuperate.
- Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corespunzător, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană datorită continutului posibil de substanțe periculoase.
- Utilizați numai accesorioile furnizate împreună cu aparatul.
- AVERTISMENT! În scopul reîncărării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă pentru încărcare furnizată cu acest aparat (consultați IB). Acest simbol indică faptul că există o sursă de alimentare detașabilă pentru mijloacele de încărcare.
- Nu lăsați aparatul nesupraveghet atunci când este pornit.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.
- Fiți conștienți de riscul scurtcircuitării bôrnelor aparatului sau bateriei de către obiecte metalice.
- Nu lăsați NICIODATĂ la îndemâna copiilor foarte mici (în timpul și după utilizare).
- Acest aparat nu trebuie utilizat, curățat sau întreținut de copii.
- Acordați întotdeauna o atenție sporită dacă este utilizat pe copii sau în apropierea lor.
- Nu folosiți pe copii foarte mici.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în cadă, duș sau într-un rezervor plin cu apă.
- Acest produs conține o baterie reîncărcabilă (consultați IB pentru tipul bateriei) care nu trebuie scoasă din aparat pentru încărcare. Bateriile din acest aparat nu sunt înlocuibile. Bateriile trebuie eliminate în siguranță la sfârsitul duratei de viață. Pentru eliminarea în siguranță, vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Dacă bateria curge, evitați să o atingeți și eliminați-o la un centru de reciclare.
- Bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
- Acest aparat este destinat utilizării în zone comerciale.
- Acest produs este în deplină conformitate cu legislația în vigoare și standardele relevante pentru acest tip și clasă de aparat. Suntem o companie certificată ISO9001:2015 care își evaluatează continuu performanța sistemului de management al calității. Dacă aveți întrebări cu privire la siguranță și conformitatea produselor, vă rugăm să contactați linia de asistență pentru clienti.

ROMÂNĂ

Baterie reîncărcabilă USCĂTĂ cu adaptor

ATENȚIONĂRI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚĂ

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

- Citiți cu atenție aceste precauții de siguranță înainte de a utiliza unitatea! Acest aparat trebuie utilizat numai conform descrierii din această broșură de instrucțiuni. Vă rugăm să o păstrați pentru consultări ulterioare.
- Nu lăsați aparatul nesupraveghet atunci când este pornit.
 - Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.
 - Fiți conștienți de riscul scurtcircuitării bôrnelor aparatului sau bateriei de către obiecte metalice.
 - Nu lăsați NICIODATĂ la îndemâna copiilor foarte mici (în timpul și după utilizare).
 - Acest aparat nu trebuie utilizat, curățat sau întreținut de copii.
 - Acordați întotdeauna o atenție sporită dacă este utilizat pe copii sau în apropierea lor.
 - Nu lăsați aparatul pe nicio suprafață în timp ce este în funcțiune.
 - Nu folosiți pe copii foarte mici.
 - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
 - AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în cadă, duș sau într-un rezervor plin cu apă.
 - Acest produs conține o baterie reîncărcabilă (consultați IB pentru tipul bateriei) care nu trebuie scoasă din aparat pentru încărcare. Bateriile din acest aparat nu sunt înlocuibile. Bateriile trebuie eliminate în siguranță la sfârsitul duratei de viață. Pentru eliminarea în siguranță, vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Dacă bateria curge, evitați să o atingeți și eliminați-o la un centru de reciclare.
 - Bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
 - Acest aparat este destinat utilizării în zone comerciale.
 - Acest produs este în deplină conformitate cu legislația în vigoare și standardele relevante pentru acest tip și clasă de aparat. Suntem o companie certificată ISO9001:2015 care își evaluatează continuu performanța sistemului de management al calității. Dacă aveți întrebări cu privire la siguranță și conformitatea produselor, vă rugăm să contactați linia de asistență pentru clienti.

www.babyliss.com

LATVIETIS

Uzlādējams akumulatora produkts SAUSAI VIDEL ar adapteri

SVARĪGI BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU

ORIGINĀLO INSTRUKCIJU TULKOJUMS

- Uzmanīgi izlasiet šos drošības brīdinājums pirms lietot ierīci! Šai ierīci drīkst lietot tikai sajā instrukciju bukletā aprakstītā veidā. Uzglabājiet un nepazaudējiet šo bukletu.
- OBLIGĀTI nodrošiniet, lai ierīce nebūtu pieejama ļoti maziem bērniem (gan ierīces lietosanas laikā, gan pēc tam).
 - Bēri nedrīkst lietot vai tirīt šo ierīci vai veikt tās apkopi.
 - Ierīces lietosanas laikā parādās jebkādas problēmas.
 - Ierīces lietosanas laikā nenovietojiet ierīci uz nekāda veida virsmām.
 - Jābūt īpaši uzmanīgiem, ja ierīce tiek lietota, lai koptu bērnu matus, vai ja ierīce tiek lietota bērnu tuvumā.

acu un sejas tuvumā.

- Šis produkts satur uzlādējamu akumulatoru (akumulatora veids ir norādīts lietošanas instrukcijas bukletā), kura uzlāde jāveic, neizņemot to no ierīces. Šīs ierīces akumulatorus nav iespējams nomainīt. Akumulatori pēc to kalpošanas muža beigām ir drošā veidā jāatlīze. Nogādājiet tos uz atkritumu otreižējās pārstrādes centru. Ja baterijai/akumulatoram ir noplūdi, izvairieties no pieskaršanas un nododiet to otreižējās pārstrādes centrā.

• Jāuzmanās, lai neizraisītu issavienojumu akumulatoru spailēm.

- Šī ierīce ir paredzēta lietot personas (tostarp bēri) ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām, vai trūkstoši pieriedz un zināšanām, ja vien persona, kas atbild par viņu drošību, nenodrošina pārraudzību un instruktāžu ierīces lietosānā. Jānorodīšķina, lai bēri nespēlētos ar šo ierīci.

• Šis produkts pilnībā atbilst spēkā esošo likumu un standartu prasībām, kas ir saistīšas ši tipa un klases ierīcēm. Mūsu uzņēmums ir sanēmis ISO9001:2015 sertifikāciju, un mēs nepārtraukti veicam savas kvalitātes pārvērtības sistēmas snieguma novērtēšanu. Ja jums ir jebkādi jautājumi par produktu drošību un atbilstību normatīvu prasībām, lūdzam sazināties ar Klientu apkalošanas dienestu.

• Hoida ALATI väikelastele kättesaamatus kohas (kasutamise ajal ja järel).

• Käesolevat seadet ei tohi lapsed kasutada, puhastada ega hooldada.

• Olge alati eriti ettevaatlik, kui seadet kasutatakse lastel võõr läheduses.

• Mitte kasutada väikelastel.

• Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (k.a lastele), kelle kehalised, aistīgulised või vaimsed võimed on nõrgenenedud, või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, välja arvutud juhul, kui nende ohutus eest vastutav isik on neid hundendanud seadet kasutama ning jälgib neid seadme kasutamise ajal.

• Pirmskatraslietosanasreizespārliecineties, ka ierīci nav redzamu bojājumu pazīmju. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta, vai ja tā ir norikutu zemē. Bojājumu gadījumā sazināties ar Klientu apkalošanas dienestu.

• Neizmetiet vecos produktus nešķiroto mājsaimniecības atkritumos.

• Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) ir jāsavāc atsevišķi.

• Izmantojiet jūsu tuvumā pieejamās EEIA nodošanas un savāšanas sistēmas. Tādējādi būs iespējams veikt materiālu atkritējo pārstrādi, atkārtotu lietošanu vai atgušanu.

• Nodrošinot pareizu produkta utilizāciju, jūs varat novērst potenciālās negativas sekas videi un cilvēku veselbai, ko varētu izraisīt produktā atrodamās bīstamās vielas.

• Sīkāk informācija par produkta utilizāciju sazināties ar savu vietējo mājsaimniecības atkritumu izvešanas uzņēmumu.

• Neatstājiet ierīci nepieskatītu, kamēr tā ir ielēgta.

• Nekļaujiet ierīci vai bateriju/akumulatoru pārāk augstas temperatūras iedarbībai.

• Lietotājam jāapzinās iepriekšējās ierīces lietosānā ir nevērtīgas pārstrādes vietas.

• Sīkāk informācija par produkta utilizāciju sazināties ar savu vietējo mājsaimniecības atkritumu izvešanas uzņēmumu.

kuuluvaid tarvikuid.

• HOIATUS! Aku laadimiseks kasutage ainult seadmega komplekti kuuluvat eemaldatavat laadijat (vt IB). See sümbool näitab, et laadimise jaoks kasutatakse eemaldatavat toiteallikat.

• Ärge jätkke seadet pärast sisselülitamist järelevalveta.

• Vältige äärmusliku temperatuuri mõju seadmele ja akule.

• Arvestage ohtu, et patareitoitega seadme võiaku klemmid võivad metallsemete töötü lühisesse sattuda.

• Ärge jätkke seadet vooluvõrkku kauemaks kui 24 tunniks.

• Eemaldage seade kohe vooluvõrgust, kui kasutamise ajal tekib probleemi.

• Ärge asetage seadet töötamise ajal mistahes pinnale.

• Seadme kasutamisel kõrvade, silmade ja näo lähedal tuleb olla eriti ettevaatlak.

• Toode sisaldab (aku tüübi kohta vt IB) laetavat akut, mida ei tohi laadimiseks seadmest eemaldada. Selle seadme patareid ei ole vahetatavad. Patareid ja akud tuleb kasutuseba lõppedes ohult ladestada. Ohutuks laedamiseks viige need ettenähtud kogumispunkti. Kui patarei lehib, siis vältige selle puudutamist ja viige see spetsiaalsesse kogumispunkti.

• Vältige toiteklemmide lühistamist.

• Seade on ette nähtud kasutamiseks äripiirkondades.

• Toode vastab täielikult kõigile asjakohastele õigusaktidele ja standarditele, mis puudutavad sellist tüüpi ja sellise klassiga seadmeid. Oleme ISO9001:2015 sertifikaatiga ettevõte, milles hinnatakse pidevalt meie kvaliteedi juhtimissüsteemi toimivust. Kui teil on tooteohutuse ja nõuetele vastavuse kohta küsimusi, siis võtke ühendust klienditoote telefoniga.

WEEE – KASUTUSELT KÖRVALDATUD ELEKTRI- JA ELEKTRONIKASEADMED

• Üldised soovitused, mis aitavad teil aktiivselt keskkonda ja rahva tervist kaitsta:

• Ärge ladestage tooteid sorteerimata olmejäätmete hulka.

• WEEE jäätmmed (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmmed) tuleb koguda eraldi.

• Kasutage oma piirkonnas saadaval olevalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastus- ja kogumissüsteeme. See võimaldab mõningaid materjale ringlusse võtta, taaskasutada või taastada.

• Toote nõuetekohase kasutuselt körvaldamisega aitata vältida võimalikke

negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja rahva tervisele, mis tulenevad ohtlike ainetate võimalikust sisaldusest.

• Käesoleva toote kõrvaldamise kohta üksikasjalikuma teabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete käitlemise ettevõttega.

Laetavate akude ringlussevõtt

- Mõnel BaByliss seadmel võivad olla laetavad akud. Ringlussevõtu eesmärgil tuleb need akud enne seadme kasutuselt kõrvaldamist seadmest eemaldada.
- Enne akude eemaldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Akude eemaldamiseks avage seadme korpus ettevaatlilikult sobivate tööriistade abil, seejärel viige akud ettenähtud kogumispunkti.
- Koristite sama pribor koji je isporučen s ovim aparatom.
- UPOZORENJE! Za ponovno punjenje baterije, koristite samo odvojivu jedinicu za punjenje koja se isporučuje uz ovaj aparat (vidi IB). Ovaj simbol označava da je to postoji odvojivo napajanje za punjenje.

www.babyliss.com

HRVATSKI

DRY proizvod s punjivom baterijom s adapterom

VAŽNA SIGURNOSNA UPOZORENJA PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA

Pažljivo pročitajte ove sigurnosne mjere prije uporabe aparata! Ovaj uređaj treba koristiti samo kako je opisano u ovoj knjižici s uputama. Spremite za buduće korištenje.

• UVIJEK držite izvan dohvata vrlo male djece (tijekom i nakon uporabe).

• Ovaj aparat ne smiju koristiti, čistiti ili održavati djeca.

• Uvijek budite posebno oprezni ako se koristi na djeci ili u njihovoј blizini.

• Ne koristiti na vrlo maloj djeci.

• Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.

• UPOZORENJE: Ne koristite ovaj aparat u kadi, tušu ili spremniku ispunjenom vodom.

• UPOZORENJE: Kabel za napajanje, aparat i postolje za punjenje uređaja držite suhe i dalje od izvora vode kako ne bi pali u vodu. Za aparat s uklonjivom jedinicom napajanja, uklonite kabel za napajanje prije ciscenja.

• Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Ne koristite ovaj aparat u kupaonici.

• Izvan Ujedinjenog Kraljevstva: Ako koristite aparat u kupaonici, isključite ga iz utičnice nakon uporabe jer blizina vode može biti

opasna čak i ako je aparat isključen. Za dodatnu zaštitu preporučena je ugradnja uređaja za zaštitu struju (RCD)s nazivnom zaostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA u električni krug koji napaja kupaonicu. Pitajte instalatera za savjet.

• Prije uporabe uvijek provjerite ima li na aparatu tragova oštećenja. Ne koristite aparat koji je oštećen ili koji je ispano na pod. U slučaju oštećenja, obratite se korisničkoj službi.

• Nemojte koristiti aparat ako je adapter za punjenje ili kabel oštećen. U slučaju oštećenja, odmah ga prestanite koristiti. Ako su adapter ili kabel zapunjeno oštećeni, mora ih zamjeniti proizvođač. Vratite aparat Centru za korisničku podršku. Kupac ne smije pokusavati popravljati aparat.

• Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda obratite se lokalnoj službi za odlaganje otpada iz kućanstva.

• Ne bacajte ove proizvode s nerazvrstanim kućnim otpadom.

• WEEE otpad električne i elektroničke opreme mora se prikupljati odvojeno.

• Koristite sustave povrata i prikupljanja posvećene WEEE koju su dostupni u vašem području. Na taj način se neki materijali mogu reciklirati, ponovno upotrijebiti ili obnoviti.

• Osiguravanjem pravilnog zbrinjavanja ovog proizvoda pomognite usprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje zbog mogućeg sadržaja opasnih tvari.

• PREDUPREZJENJE: Držite zaščitni kabel, uređa i stojakata za зареждане на uredu sухи и далеч от източника на вода, за да не попаднат във водата. За уреди с подвижен захраниващ блок, преди да почистите, извадете захраниваща кабел.

• Само в Обединеното кралство: Не използвайте този уред в банята.

• Извън Обединеното кралство: Ако използвате уреда в банята, изключете щепселя от контакта след употреба, тъй като близостта на водата може да бъде опасна, дори ако уредът е изключен. За допълнителна защита пропорционално в електрическата верига, захраниваща банята, да се монтира устройство за защита от остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен работен ток не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към Вашия монтажник.

• Isključite aparat iz električne mreže prije vadjenja baterija.

• Ne ostavljajte uključeni aparat bez nadzora.

• Ne izlažte aparat ni bateriju previšokim temperaturama.

• Imajte na umu rizik od kratkog spoja terminala aparata koji radi na baterije ili baterije metalnim predmetima.

• Kontaktirajte s tvrtkom BaByliss za dodatne informacije o načinu uklanjanja baterija.

www.babyliss.com

БЪЛГАРСКИ

Продукт с акумуляторна батерия DRY с адаптер

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Прочетете внимателно тези предпазни мерки, преди да използвате уреда! Този уред не трябва да се използва само по начин, описан в тази книжка с инструкции. Моля, запазете я за бъдеща спомога.

• Винаги съхранявайте на място, недостъпно за малки деца (по време и след употреба).

• Този уред не трябва да се използва, почиства или поддържа от деца.

• Винаги бъдете особено внимателни, ако се използва върху деца или в близост до деца.

• Не използвайте при много малки деца.

• Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или с

недостатъчен опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

• Извадете батериите, като внимателно отворите кутията на уреда с помощта на подходящите инструменти, след което изхвърлете батериите в предназначен за целта пункт за събиране на отпадъци.

• Този продукт съдържа акумуляторна батерия (вижте IB за типа на батерията), която не трябва да се извади от уреда за зареждане. Батериите трябва да се изхвърлят по безопасен начин в края на живота им. Моля, занесете ги в център за рециклиране за безопасно изхвърляне. Ако батерията протече, не я докосвайте и я изхвърлете в център за рециклиране.

• Моля, свържете се с BaByliss за допълнителна информация относно начина на изваждане на батериите.

• Не поставяйте уреда върху каквато и да е повърхност, докато работи.

• Преди да извадите батериите, изключете уреда от електрическата мрежа.

• Извадете батериите, като внимателно отворите кутията на уреда с помощта на подходящите инструменти, след което изхвърлете батериите в предназначен за целта пункт за събиране на отпадъци.

• Този продукт съдържа акумуляторна батерия (вижте IB за типа на батерията), която не трябва да се извади от уреда за зареждане. Батериите трябва да се изхвърлят по безопасен начин в края на живота им. Моля, занесете ги в център за рециклиране за безопасно изхвърляне. Ако батерията протече, не я докосвайте и я изхвърлете в център за рециклиране.

• Моля, свържете се с BaByliss за допълнителна информация относно начина на изваждане на батериите.

• Само в Обединеното кралство: Не използвайте този уред в банята.

• Извън Обединеното кралство: Ако използвате уреда в банята, изключете щепселя от контакта след употреба.

• Този продукт е предназначен за използване в търговски помещения.

• Този продукт е във външно съответствие с цялото законодателство и стандартите, приложими за този тип и клас уреди. Ние сме сертифицирана по ISO9001:2015 компания, която непрекъснато оценява ефективността на нашата система за управление на качеството. Ако имате въпроси относно безопасността и съответствието на продуктите, моля, свържете се с линията за обслужване на клиенти.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ В КРАЯ НА ЖИЗНЕНЯ ЦИКЪЛ

• Винаги използвайте уреда за забележими признания на повреда. Не използвайте уреда, ако е повреден или ако е бил изпуснат. В случаи на повреда се свържете с линията за обслужване на клиенти.

• Не използвайте уреда, ако адаптерът за зареждане или кабелът са повредени. В случаи на повреда се извършите създаването на зони на вредни вещества.

• Не изхвърляйте продуктите си заедно с несортираните битови отпадъци.

• ОЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудуване) трябва да се събират разделно.

• Цей прилад не е призначен для використання особами (включено з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або проприєвством використанням.

• Пам'ятайте про ризик короткого замикання клем приладу, що працює від акумулятора, і акумулятора в разі контакту з металевими предметами.

• Не залишайте прилад підключеним до мережі більше ніж на 24 години.

• У разі виникнення будь-яких проблем під час використання негайно вимітіть вилку з розетки.

• Не кладіть прилад на будь-яку поверхню під час експлуатації.

• Будьте особливо обережні в разі використання приладу поблизу вух, а потім здайте їх на утилізацію.

• Цей виріб містить перезаряджуваний акумулятор (тип акумулятора див. в брошуру-інструкції), який не потрібно вимітати з пристрою для заряджання. Акумулятори в цьому приладі не підлягають заміні. Після завершення строку служби акумулятори потрібно безпечно утилізувати. Для безпечної утилізації здайте їх до центру переробки відходів. Якщо акумулятор протикає,

да бъде изхвърлен.</p

Proizvod ZA UPOTREBU U SUVIM USLOVIMA sa punjivom baterijom sa adapterom

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA

Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte ova bezbednosna upozorenja! Ovaj uređaj treba koristiti samo na način opisan u ovom uputstvu. Sačuvajte za buduću upotrebu.

- UVEK čuvati van domaća veoma male dece (tokom i nakon korišćenja).
- Ovaj uređaj ne treba da koriste, čiste niti održavaju deca.
- Uvek budite posebno pažljivi ako se koristi na deci ili u njihovoj blizini.
- Nemojte koristiti uređaj na veoma maloj deci.
- Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane osoba (isključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osoba bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva za upotrebu uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost. Deca treba da budu po nadzoru kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

• UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj u kadi, tuš kabini ili posudi sa vodom.

• UPOZORENJE: Održavajte kabl za napajanje, uređaj i postolje za punjenje uređaja suvim i daleko od izvora vode kako ne bi upali u vodu. Kod uređaja sa odvojenom jedinicom za napajanje, pre čišćenja sklonite kabl za napajanje.

• Samo u Ujedinjeno Kraljevstvo: Nemojte koristiti ovaj uređaj u kupatilu.

• Izvan Ujedinjenog Kraljevstva: Ako koristite uređaj u kupatilu, isključite ga iz struje nakon korišćenja jer blizina vode može biti opasna čak i ako je uređaj isključen.

Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitnog uređaja diferencijalne struje – FID sklopka (RCD) sa nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30mA u električnom kolu koji napaja kupatilo. Pitajte svog električara za savet.

• Pre korišćenja, uvek pregledajte da li uređaj ima vidljiva oštećenja. Nemojte koristiti uređaj ukoliko je oštećen ili ako je pao. U slučaju oštećenja, pozovite Službu za klijente.

• Nemojte koristiti uređaj ako su adapter za punjenje ili kabl oštećeni. U slučaju oštećenja, odmah prestanite da koristite uređaj. Ako su adapter za punjenje ili kabl oštećeni, mora ih zamjeniti proizvođač. Vratite uređaj Službi za klijente Kupac ne sme da pokušava da popravi uređaj.

• Koristite samo dodatke koji su došli uz ovaj uređaj.

• UPOZORENJE! Za punjenje baterije koristite

samo odvojenu jedinicu za punjenje koja je priložena uz ovaj uređaj (videti uputstvo za upotrebu). Ovaj simbol  znači da postoji odvojena jedinica za punjenje uređaja.

• Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen.

• Ne izlažite uređaj ili bateriju visokim temperaturama.

• Budite svesni da postoji rizik da terminali uređaja na baterije ili baterija mogu dovesti do kratkog spoja sa metalnim objektima.

• Ne ostavljajte uređaj uključen u struju duže od 24 sata.

• Ukoliko dođe do bilo kakvog problema tokom korišćenja, odmah isključite uređaj iz struje.

• Ne spušljajte uređaj na bilo koju površinu dok radi.

• Posebna pažnja je potrebna kada se uređaj koristi u blizini usluži, očiju i lica.

• Ovaj proizvod sadrži (videti uputstvo za upotrebu za tip baterije) punjivu bateriju koju ne treba vaditi iz uređaja radi punjenja. Baterije u ovom uređaju se ne mogu zameniti. Baterije se moraju odložiti bezbedno na kraju životnog veka. Odnesite ih u centar za reciklažu radi bezbednog odlaganja. Ako baterija curi, izbegavajte da je dirate i odložite je u centru za reciklažu.

• Naponski terminali ne smiju se povezati tako da izazovu kratak spoj.

• Ovaj uređaj namenjen je za korišćenje u komercijalnim prostorima.

• Ovaj proizvod u potpunosti je u skladu sa svim odgovarajućim zakonima i standardima koji su relevantni za ovu vrstu i klasu uređaja. Mi smo kompanija koja poseduje sertifikat ISO9001:2015 i koja kontinuirano vrši ocenu učinka svog sistema upravljanja kvalitetom. Ukoliko imate pitanja koja se odnose na bezbednost i usaglašenost proizvoda, pozovite Službu za klijente.

ELEKTRONSKA I ELEKTRIČNA OPREMA NA KRAJU ŽIVOTNOG VEGA

• Sledеće stavke su u svaciјem je interesu i cilju kako bi učestvovali u zaštiti životne sredine i ljudskog zdravlja:

• Nemojte bacati vaše proizvode zajedno sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva.

• Električni i elektronski otpad se mora sakupljati odvojeno.

• Koristite sisteme vraćanja i sakupljanja u skladu sa Direktivom o električnom i elektronskom otpadu koji su dostupni na vašem području. Na ovaj način se neki materijali mogu reciklirati, ponovo koristiti ili popraviti.

• Tako što će se pobrinuti da ovaj proizvod bude pravilno odložen pomažete u prevenciji potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled mogućeg postojanja štetnih supstanci.

• Za više informacija o odlaganju proizvoda kontaktirajte vaš lokalni servis za postoji odvojena jedinica za punjenje uređaja.

Recikliranje punjivih baterija

- Neki uređaji BaByliss mogu imati punjive baterije. Samo u svrhu recikliranja, ove baterije moraju se izvaditi iz uređaja pre nego što se odlože.
- Isključite uređaj iz struje pre nego što izvadite baterije.
- Izvadite baterije tako što ćete pažljivo otvoriti odeljak uređaja koristeći odgovarajući alat, a zatim odložiti baterije na mestu za prikupljanje namenjenom za ovu svrhu.

• Kontaktirajte BaByliss za dodatne informacije o tome kako da izvadite baterije.

www.babyliss.com

إزالتها من الجهاز لشحنها. بطاريات هذا الجهاز غير قابلة للاستبدال. يجب التخلص من البطاريات بأمان عند انتهاء عمرها الافتراضي. يُرجى أخذها إلى مركز إعادة التدوير للأشخاص منها بطريقة آمنة. حال تسريب البطارية، تجنب ملتها وتخلص منها في مركز إعادة التدوير.

- يجب عدم توصيل أطراف الإنداد بدائرة قصر.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المناطق التجارية.
- يتوافق هذا المنتج تماماً مع جميع التشريعات والمعايير المناسبة ذات الصلة بنوع هذا الجهاز وفقاً له. نحن شركة حاصلة على شهادة ISO9001:2015 ونعمل باستمرار على تقييم أداء نظام إدارة الجودة. إذا كان لديك أي استفسار بخصوص سلامة المنتج والامتثال، فيرجى الاتصال بخط خدمة العملاء.

نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية التي انتهت عمرها الافتراضي

- حرصاً على مصلحة الجميع وللمشاركة الفعالة في حماية البيئة وصحة الإنسان:
- لا تخلص من منتجاتك ضمن نفايات المنزلية غير المصنفة.

• يجب جمع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل منفصل.

- استخدام أنظمة الإغاثة والتجميع المخصصة لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المتوفرة في منطقتك. وبهذه الطريقة، يمكن إعادة تدوير بعض المواد أو إعادة استخدامها أو استعادتها.
- يضمان الخالص من هذا المنتج بشكل صحيح، فإنه ستساعد في منع العواقب السلبية المترتبة على البيئة وصحة الإنسان نتيجة لاحتمال احتوائه على مواد خطرة.
- مزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من هذا المنتج، فيرجى الاتصال بخدمة التخلص من النفايات المنزلية المحلية.

إعادة تدوير البطاريات القابلة لإعادة الشحن

- قد تحتوي بعض أجهزة BaByliss على بطاريات قابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة هذه البطاريات من الجهاز قبل التخلص منها لغرض إعادة التدوير فقط.
- أفضل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل إزالة البطاريات.
- أزل البطاريات فتح هكل الجهاز بعناية باستخدام الأدوات المناسبة، ثم تخلص من البطاريات في نقطة تجمع مخصصة لها الغرض.
- يرجى الاتصال بشركه BaByliss لمزيد من المعلومات عن كيفية إزالة البطاريات.

www.babyliss.com

منتج بطارية قابلة لإعادة الشحن للاستخدام الجاف مع

ترجمة التعليمات الأصلية
اقرأ احتياطات السلامة هذه بعناية قبل استخدام الوحدة. يجب استخدام هذا الجهاز وفقاً لما هو موضح في كتب التعليمات هذا. يرجى الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

• يجب عدم استخدام هذا الجهاز أو تنظيفه، أو صيانته بواسطة الأطفال.

• يجب تخفيض الحرارة الشديدة دأماً عند استخدامه مع الأطفال أو بالقرب من الأطفال.

• لا يُستخدم مع الأطفال الصغار جداً.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (ويشمل ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص في الخبرة والمعرفة، ما يخضعوا للإشراف أو التوجيه فيما يتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عثفهم بالجهاز.

• تحذير: لا يُستخدم هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدش أو في خزان مملوء بالماء.

• تحذير: حافظ على جفاف سلك الطاقة والجهاز وحمل شحن الجهاز بعيداً عن مصادر الماء حتى لا تسقط في الماء. بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على وحدة إمداد طاقة قابلة للإزالة، تم إزالة سلك الطاقة قبل التقطيف.

• المملكة المتحدة فقط: لا تستخدم هذا الجهاز في الحمام.

• خارج المملكة المتحدة: عند استخدام الجهاز في الحمام، يجب فصله عن مصدر الطاقة بعد استخدام لأن قرب الماء منه قد يشكل خطراً حتى وإن كان الجهاز مغلقاً.

• مزيد من الواقعية، يُصبح تبديل للتيار المتناهي (RCD) بحيث لا يتجاوز تيار التشغيل المتبقى المقتني ٣٠ ملي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام.

• اطلب مشورة أهل التركيب.

• افحص الجهاز دائمًا قبل الاستخدام بحثًا عن أي علامات تلف ملحوظة. لا يستخدم الجهاز في حالة تلفه أو سقوطه. في حالة حدوث تلف يرجى الاتصال بخط خدمة العملاء.

• لا تستخدم الجهاز في حال تلف ممول الشحن أو السلك. في حالة حدوث تلف، يجب التوقف عن الاستخدام فوراً. في حالة تلف ممول الشحن أو السلك يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة. أعد الجهاز إلى مركز خدمة العملاء. يجب عدم محاولة الإصلاح بواسطة المسبوك.

• استخدم الملحقات المرفقة مع هذا الجهاز فحسب.

• تحذير! لا تستخدم سوى وحدة إمداد الشحن القابلة للنقل المرفقة مع هذا الجهاز لأغراض إعادة شحن البطارية (انظر كتب التعليمات).

• يُشير هذا الرمز  إلى وجود مصدر إمداد بالطاقة قابل لنقل لأغراض الشحن.

• لا تعرض الجهاز أو البطارية للدرجات حرارة مفرطة.

• اتنبه لخطر تعرض أطراف الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية لدائرة قصر بسبب الأجسام المعدنية.

• لا ترك الجهاز ممتداً الكهرباء لأكثر من 24 ساعة.

• افضل القابس على الفور في حالة حدوث أي مشاكل أثناء الاستخدام.

• لا تضع الجهاز على أي سطح في أثناء تشغيله.

• يجب تخفيض الحرارة عند استخدام الجهاز بالقرب من الآذنين والعيينين والوجه.

• يحتوى هذا المنتج على بطارية قابلة لإعادة الشحن (انظر كتب التعليمات لمعرفة نوع البطارية) لا يجب